


Leistungserklärung gemäss Verordnung (EU) 305/2011

Déclaration des performances conformément à la réglementation (EU) 305/2011

Produkt Typ / Type de produit	Bernina
Verwendungszweck Usage du produit de construction	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung Appareil de chauffage à combustible solide sans chauffage de l'eau
Hersteller und Bevollmächtigter Fabricant et autorisé	Hans Greub Ag Flrustrasse 40 4932 Lotzwil / Schweiz
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäss Anhang V. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V.	
System 3 + 4	
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Le laboratoire notifié confirmé l'évaluation initiale par.	
Prüflabor Organisme notifié	Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Im Lipperfeld 34b, D 46047 Oberhausen
Prüflabor Nr. / organisme notifié	1625
Prüfbericht Nr. / rapport d'essai n.	RRF-BZ 10 2358
Harmonisierte technische Spezifikationen Spécification technique harmonisée	DIN EN 13240:2001 + A2:2007
Wesentliche Merkmale / Caractéristiques essentielles	Leistung / capacité
Brandsicherheit / la sécurité incendie	Erfüllt / satisfait
Brandverhalten / réaction au feu	A1
Abstand zu brennbaren Materialien Distance des matériaux combustibles	Hinten / arrière 100mm Seite / paois latéral 100mm Vorne / à l'avant 800mm Decke / plafond – Boden / sol –
Brandgefahr durch herausfallen von Brennstoff Risque d'incendie d'abandonner les combustibles	Erfüllt satisfait
Reinigbarkeit / nettoyabilité	Erfüllt / satisfait
Emmissionen aus Verbrennungsprodukten <small>bezogen auf 13% O2</small> L'émission des produits de combustion <small>basé sur 13% O2</small>	CO <1000 mg/m ³ Staub <40 mg/m ³
Oberflächentemperatur / Température de la surface	Erfüllt / satisfait
Elektrische Sicherheit / sécurité électrique	Erfüllt / satisfait
Freisetzung von gefährlichen Stoffen Dégagement de substances dangereuses	Keine Leistung festgestellt / NPD Aucune performance déterminée
Max. Betriebsdruck / Max. Pression de fonctionnement	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung La température des fumées à la puissance nominale	180°C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée)	NPD
Wärmeleistung / puissance calorifique	
Nennwärmeleistung / Puissance thermique nominale	6.1 kW
Raumwärmeleistung Puissance de chauffage de la chambre	6.1 kW
Wasserwärmeleistung Puissance de chauffage de l'eau	–
Wirkungsgrad / efficacité	89.6%
Dauerhaftigkeit / durabilité	Erfüllt / satisfait
Die Leistung des Produktes gemäss den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäss Nummer 4. La performance du produit conformément aux paragraphes 1 et 2 correspondent à la performance déclarée au point 8. Responsable de la préparation de cette déclaration de performance est le seul fabricant au point 4.	
Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signé au nom du fabricant	
Hans Ulrich Ruch Geschäftsführer	
Lotzwil, 01.01.2016	Unterschrift / signature